



20 iunie 2016

Dj 8 nr. 278

AVIZ

la proiectul legii privind ratificarea Acordului de grant dintre Republica Moldova, S.A. "CET-Nord" și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare privind grantul investițional acordat din Fondul Regional al Parteneriatului Europei de Est pentru Eficiență Energetică și Mediu (ESP) pentru proiectul "Sistemul termoeenergetic al mun.Bălți (SA "CET-Nord")"
(nr.256 din 08.06.2016)

Direcția generală juridică a examinat proiectul de lege menționat, conform prevederilor art.54 din Regulamentul Parlamentului, aprobat prin Legea nr.797-XIII din 02.04.1996 și ale Legii privind actele legislative nr.780-XV din 27.12.2001 și expune următoarele.

Proiectul de lege a fost înaintat cu titlu de inițiativă legislativă de către Președintele Republicii Moldova fapt ce corespunde art.86 alin.(1) din Constituție și art.14 alin.(3) din Legea nr.595/1999 privind tratatele internaționale ale Republicii Moldova.

1. Prezentul proiect are ca obiect de reglementare ratificarea Acordului de grant dintre Republica Moldova și Banca Europeană pentru Reconstrucție și Dezvoltare, acordat din Fondul Parteneriatului Europei de Est pentru Eficiență Energetică și Mediu (ESP). Prin Legea nr.15 din 20.02.2015 a fost ratificat Acordul de finanțare dintre Republica Moldova și BERD în sumă de 7 mil.Euro pentru implementarea proiectului "Sistemul termoeenergetic al mun.Bălți (SA "CET-Nord")". Una dintre condițiile înțrării în vigoare a Acordului respectiv este ratificarea Acordului de grant în vederea realizării Proiectului, în sumă de 3 mil.Euro. Această condiție este necesară pentru minimizarea impactului cauzat de implementarea investițiilor preconizate asupra tarifelor pentru producerea energiei termice și electrice de către SA "CET-Nord".

2. Atenționăm asupra faptului că proiectul de lege necesită să includă suma finanțării.

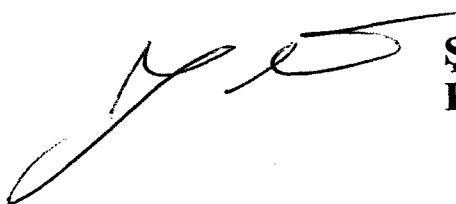
3. Potrivit art.14 alin.(6) din Legea privind tratatele internaționale, în cazul în care tratatul internațional nu conține un text autentic în limba de stat, se prezintă spre examinare în Parlament textul autentic al acestuia într-o limbă străină și traducerea oficială în limba de stat, certificată de Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene.

Potrivit pct.165 din Hotărârea Guvernului nr. 442 din 17.07.2015 pentru aprobarea Regulamentului privind mecanismul de încheiere, aplicare și încetare a tratatelor internaționale, tratatele supuse examinării Parlamentului vor fi prezentate Ministerului Afacerilor Externe și Integrării Europene de către organul responsabil pentru încheierea tratatului. Setul de documente necesare pentru îndeplinirea procedurilor interne în vederea punerii tratatului în vigoare va conține copia de pe textul tratatului în limba română și limba de referință, iar în cazul în care tratatul nu conține un text autentic în limba română, copia de pe textul autentic al acestuia într-o limbă străină și traducerea oficială în limba română efectuată de organul responsabil pentru încheierea tratatului și certificată de Ministerul Afacerilor Externe și Integrării Europene.

Este de menționat că titlul de foaie necesită indicarea denumirii limbii în care s-a efectuat traducerea oficială a Acordului.

Direcția generală juridică consideră că examinarea proiectului de lege ține de oportunitatea Parlamentului.

Ex. L.Bordei
tel. 3-59



**Șef Direcție
Ion CREANGĂ**